

VOOR DE INGEBRIJKNAMM

Specificaties:

- | | |
|-----------------------------------|--|
| 1. AC-SPANNINGSTEST: | Contactmethode van 70-250 VAC. Contactloze methode van 70-600 VAC. |
| 2. GELIJKSPANNINGSTEST: | Tot 250 VDC |
| 3. POLARITEITSTEST: | 3V-36 VDC. |
| 4. CONTINUÏTEITSCONTROLE: | 0-50 MΩ |
| 5. DETECTIE VAN MICROGOLFLEKKAGE: | ≥5 MW/CM ² |

HET VERVANGEN VAN DE BATTERIEN:

- Type: 392A; AG3; LR41; 192; V3GA (1,5 V x Alkaline)
- Levensduur van de batterij: Minstens 5 uur ononderbroken werking.

HOE DE BATTERIEN TE VERVANGEN:

Draai de 'MAGIC SENSE' (schroef) volledig tegen de klok in los en buig de draad voorzichtig recht over de batterijen. Plaats de batterijen terug met de 'NEGATIEVE' zijde aan de binnenkant en buig de draad terug.

- LET OP:
1. Probeer nooit onderdelen te verwijderen, behalve bij het vervangen van batterijen.
 2. Gebruik de tester niet als de 'MAGIC SENSE' (schroef) verwijderd is.
 3. Gelieve de schroef 'vast' te zetten (met de klok mee).



OPMERKINGEN:

De tester mag niet worden gebruikt om spanningen boven de aangegeven nominale spanning te testen. Perfecte indicatie is alleen verzekerd in het temperatuurbereik van -10°C tot +50°C en het frequentiebereik van 50 tot 500 Hz. De waarneembaarheid van de indicatie kan verminderd zijn in ongunstige lichtomstandigheden, (bijv. in zonlicht) of in ongunstige posities, (bijv. op ladders met houten treden enz.). De tester moet voor gebruik getest worden op perfecte werking (ZELF-TEST). De tester mag niet gebruikt worden in de aanwezigheid van vocht. (bijv. dauw of regen). Het schroevendraaierblad mag alleen gebruikt worden voor het testen van spanning op spanningvoerende/hete onderdelen. Andere werkzaamheden mogen niet worden uitgevoerd zonder de spanning te isoleren. Beschadigde tester mag niet gebruikt worden. Statische elektriciteit kan ontstaan door het wrijven over de 'PLASTIC BODY' en zo een foutieve meting (indicatie) veroorzaken. Probeer nooit componenten / onderdelen in de tester aan te passen. Als de tester niet volgens de instructies wordt gebruikt, kan de door de tester geboden bescherming beschadigd raken. Reinigen van de tester: Voor het reinigen moet de tester worden losgekoppeld van het circuit dat wordt getest. Als het instrument bij dagelijks gebruik vuil is geworden, veeg het dan af met een vochtige doek of een kleine hoeveelheid huishoudelijk mild schoonmaakmiddel. Gebruik geen zuur reinigingsmiddel of oplosmiddel voor het reinigen. Gebruik het instrument ongeveer vijf uur niet na het reinigen. De spanningstester is ontworpen voor gebruik door deskundige personen en in overeenstemming met veilige werkmethoden. De op de spanningstester aangegeven spanningen zijn nominale spanningen of nominale spanningsbereiken, en dat de spanningstester alleen gebruikt mag worden op installaties met de aangegeven nominale spanningen of nominale spanningsbereiken. Het is onbevoegd niet toegestaan de spanningstester te demonteren. De spanningstester moet droog en schoon worden gehouden.

Eerste voorbereiding

Zelftest

- Gegarandeerde indicatie!

Voer voor gebruik een 'Zelftest' uit om een gegarandeerde indicatie te krijgen.



Tijdens de 'ZELF-TEST' moeten we de 'CONTACTPUNT' aanraken en met de andere hand de 'MAGIC SENSE' (schroef).
* De 'rode' LED licht op om aan te geven dat het apparaat 'normaal functioneert'.

Wisselspanning testen

1. Door contactmethode (70-250 VAC)

- VEILIGHEID!

Tijdens het testen MOET de CONTACTPUNT in direct contact staan met het 'live/hete' deel van de wisselspanning. De 'rode' LED gaat branden om de aanwezigheid van wisselspanning aan te geven. De rode LED gaat ook branden als de nul of aarde wordt onderbroken, wat duidt op een fout in het systeem.



Opmerking: In de directe 'Contactmethode'-modus wordt het afgeraden om de 'MAGIC SENSE' (schroef) van de tester aan te raken. (Natuurlijk is het absoluut veilig om het wel aan te raken).

2. Contactloos(70-600 VAC)

2.1 Het identificeren van de polariteit van de wisselspanning

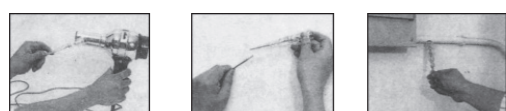
Houd de tester vast zoals aangegeven in de contactloze wisselspanningstest. Om de stroomvoerende draad te lokaliseren, trekt u de tester voorzichtig langs de draad. De stroomvoerende draad wordt aangegeven door het LED-lampje. De defecte draad wordt aangegeven door een onderbreking van het licht. De tester bepaalt ook onmiddellijk de wisselspanning als deze zich in de buurt van het stopcontact, de stekker, de kabel in een elektrabuis, enz. bevindt. De tester zal ook de wisselspanning detecteren als deze zich in de buurt van het stopcontact, de stekker, de kabel, enz. bevindt.



Opmerking: Om de gevoeligheid te verhogen, houdt u de tester tijdens de test bij de contactschroef vast.

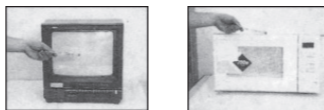
2.2 Hoogspanning/elektrische apparaten/verborgen kabeltesten

Detecteert 'hoogspanning', bijvoorbeeld in het ontstekingsstelsel van de auto. Hoogspanning in de transformator/draad, onjuiste aansluiting van circuits en aarding in elektrische apparaten, kabels in de hout/droge wand, enz.



2.3 Microgolfflekgetest

Vanwege de statische straling in de buurt van microgolven, controleert het apparaat de microgolfflekages in bv een magnetron.



1. Plaats een kopje water in de magnetron (omdat het niet veilig is om de magnetron leeg te laten lopen).
2. Zet de oven gedurende 1 minuut op "HOOG" en zet hem aan.
3. Beweeg de tester langzaam over en rond de rand van de deur en het vensterruit van de oven. De LED licht op wanneer een microgolfflek wordt gedetecteerd.

GEVOELIGHEIDSSSELECTIE (ALLEEN WISSELSpanNING)



GERINGE GEVOELIGHEID
Voor meer gevoeligheid, raak de 'contactschroef' aan tijdens het testen.



HOGE SENSITIVITEIT
Om een "hogere" gevoeligheid en een perfecte zichtbaarheid te bereiken, houdt u contactpunt vast en plaatst u de 'contactschroef' op het te testen object.



DE GEVOELIGHEID VERMINDEREN
Om de gevoeligheid te verminderen, plaats uw andere hand op het te testen object.
Opmerking: De gevoeligheid kan worden verminderd bij hoge luchtvochtigheid.

Continuïteitstest

LET OP: Zorg ervoor dat u de AC-voeding of de hoogspanning loskoppelt!

1. Polariteitscontrole

Identificeert de polariteit van de gelijkspanning (3-36 VDC). Brandt alleen bij POSITIEF (+).



⊕ Licht op (zeker)



⊖ Licht niet op (negatief)

2. Elektrisch testen

Test de aansluiting van kabel, stekker, stopcontact, behuizing, gloeilamp, verwarmings-/verwarmingselement, broodrooster, ventilator, enz.



3. Inspectie van elektronische componenten

Controleert de toestand van de gelijkrichter, diode, weerstand, condensator, transistor, kabel, computerkabel, printplaat, enz.

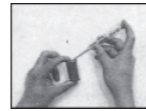


4. Batterijtest

Hij kan grofweg de toestand van een batterijcel testen (vanaf 1,5 volt).

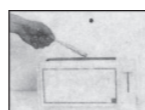


A - Als de batterij in orde is, brandt de LED op de (+)-pool en niet op de (-)-pool



B - Als de accu defect (ontladen) is, brandt de LED aan de (-)-pool.

Typische voorbeelden voor testen/controle



A * AARDINGSTEST
Verplaats de tester in de buurt van een broodrooster wanneer het apparaat is uitgeschakeld. De LED zal oplichten wanneer het apparaat niet op aarde is aangesloten



E * STORINGSTEST
Controleert de defecte toestand van de bekabeling.



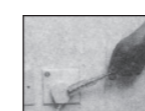
B * DIODE; GELIJKRICHTER
De LED brandt alleen in de 'VOORUIT' richting.



F * DRAAD LOKALISATIE
Volg het pad langs de draad. De LED gaat branden wanneer de draadbreek wordt onderbroken.



C * TEST VAN HOOGSPANNINGSKABEL
De LED knippert continu wanneer de tester in de buurt van de hoogspanningsontstekingskabel wordt bewogen.



G * CONTROLEERT ONMIDDELIJK DE WISSELSpanNING
Het is niet nodig om de stekker uit te trekken, omdat de aanwezigheid van een wisselspanning (vermogen) gemakkelijk wordt gedetecteerd.



D * GLOEILAMP; RELAISSPOEL; ZEKERING; LUIDSPREKER
LED brandt 'helder' betekent 'GOED', LED brandt 'zwak' of 'helemaal niet' betekent 'DEFECT'.



H * DO-IT-YOURSELF
Eenvoudig te controleren of de bekabeling goed is aangesloten en zeer eenvoudig te gebruiken.

SYMBOOLINTERPRETATIE

Symbol	Betekenis
2023	Het is gemaakt in 2023
	250 V AC maximaal toelaatbare spanning



Kangtai Electric CO.,LTD
N.5, Kangtai Rd, Huanghua Industrial District,
Yueqing, Zhejiang, P.R. China

AVANT LA MISE EN SERVICE

Spécifications :

1. AC VOLTAGE TEST :	Méthode de contact de 70-250 VAC. Méthode sans contact de 70-600 VAC.
2. TEST DE TENSION DC :	Jusqu'à 250 VDC
3. TEST DE POLARITÉ :	3 V-36 VDC
4. VÉRIFICATION DE LA CONTINUITÉ :	0-50 MΩ
5. LA DÉTECTION DE FUITES PAR MICRO-ONDES :	≥5 MW/CM ²

REPLACEMENT DES PILES :

- Type : 392A; AG3; LR41; 192; V3GA. (1,5 V x 2A de type alcalin ou argent)
- Autonomie de la batterie : Au moins 5 heures de fonctionnement continu.

COMMENT CHANGER LES PILES :

Dévissez complètement la vis "MAGIC SENSE" dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, redressez doucement le fil au-dessus des piles. Remplacez les piles avec le côté "NÉGATIF" à l'intérieur, puis repliez le fil.

! ATTENTION : 1. N'essayez jamais de démonter des pièces, sauf pour remplacer les piles.

- Ne pas faire fonctionner le testeur lorsque le "Magic Sense" a été retiré.
- Fixez bien la vis (dans le sens des aiguilles d'une montre).

CONSEIL LAME



"MAGIC SENSE" (VIS)



NOTES:

Le testeur ne doit pas être utilisé pour tester des tensions supérieures à la tension nominale indiquée.

Une indication parfaite n'est assurée que dans la plage de température de -10°C bis à 50°C et la plage de fréquence de 50 à 500 Hz. La perceptibilité de l'indication peut être altérée : dans des conditions d'éclairage défavorables, (par exemple en plein soleil) ou dans des positions défavorables, (par exemple sur des échelles à barreaux en bois, etc.).

Le fonctionnement parfait du testeur doit être vérifié avant son utilisation (AUTOTEST).

Le testeur ne doit pas être utilisé en présence d'humidité. (par exemple, la rosée ou la pluie).

La lame du tournevis ne doit être utilisée que pour tester la tension sur des pièces sous tension/chaudes.

Les autres travaux ne doivent pas être effectués sans isoler la tension.

Un testeur endommagé ne doit pas être utilisé. Le frottement du "CORPS PLASTIQUE" peut générer de l'électricité statique et fausser la lecture (l'indication).

N'essayez jamais de modifier les composants / pièces à l'intérieur du testeur.

Si le testeur n'est pas utilisé conformément aux instructions, la protection fournie par le testeur peut être endommagée.

Nettoyage du testeur : Avant le nettoyage, déconnectez le testeur du circuit testé. Si l'instrument est sale lors de l'utilisation quotidienne, essuyez-le avec un chiffon humide ou une petite quantité de détergent ménager doux. N'utilisez pas de détergent ou de solvant acide pour le nettoyage. N'utilisez pas l'instrument pendant environ cinq heures après le nettoyage.

Les testeurs de tension sont conçus pour être utilisés par des personnes qualifiées et conformément à des méthodes de travail sûres.

Les tensions indiquées sur le testeur de tension sont des tensions nominales ou des plages de tensions nominales, et le testeur de tension ne doit être utilisé que sur des installations ayant les tensions nominales ou les plages de tensions nominales spécifiées.

Il est interdit aux personnes non autorisées de démonter le testeur de tension.

Le testeur de tension doit être maintenu sec et propre.

Première préparation

Autotest

- Affichage garanti !

Veillez effectuer un "autotest" avant l'utilisation pour vous assurer d'un fonctionnement garanti.



Lors de l'auto-test, nous devons toucher le "CONSEIL LAME" et l'autre main doit toucher le "MAGIC SENSE".

La LED rouge s'allume et indique le fonctionnement normal!

Test de tension alternative

1. Par la méthode de contact (70-250 VAC)

• SÛR!

Pendant du test, le "TIP" DOIT être en contact direct avec la partie sous tension/chaude de la tension alternative. La LED rouge s'allume et indique la présence d'une tension alternative. En outre, la LED rouge s'allume chaque fois que le conducteur neutre ou la mise à la terre est coupé(e) pour indiquer un défaut dans l'installation.



Remarque : En mode direct "méthode de contact", il n'est pas recommandé de toucher la "vis de contact" de l'appareil de test (bien sûr, il est également absolument sûr de la toucher).

2. Sans contact (70-600 VAC)

2.1 Identification de la polarité de la tension alternative

Tenez le testeur comme indiqué dans le test de tension alternative sans contact. Pour localiser le fil sous tension, tirez doucement le testeur le long du fil. Le fil sous tension est indiqué par le voyant LED. Le fil défectueux est indiqué par une interruption de la lumière. Le testeur détermine également immédiatement la tension alternative si elle se trouve à proximité de la prise, de la fiche, du câble dans un tuyau en PVC, etc. Le testeur détectera également la tension alternative si elle se trouve à proximité de la prise, de la fiche, du câble, etc.



Remarque : Pour augmenter la sensibilité, tenez le testeur par la vis de contact pendant le test.

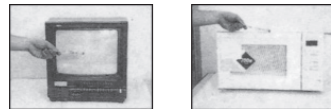
2.2 Tension élevée/appareils électriques/tests de câbles dissimulés

Détecte la haute tension, par exemple dans le système d'allumage de la voiture. Haute tension dans le transformateur/fil, mauvaise connexion des circuits et mise à la terre dans les appareils électriques, câbles dans le bois/mur sec, etc.



2.3 Test de fuite par micro-ondes

En raison du rayonnement statique à proximité des micro-ondes, l'appareil contrôle les fuites de micro-ondes dans un four à micro-ondes.



- Placez une tasse d'eau dans le poêle (car il n'est pas sécuritaire de faire fonctionner le poêle à vide).
- Mettez le four sur "HIGH" pendant 1 minute et allumez-le.
- Déplacez lentement le testeur sur et autour du bord de la porte et de la vitre avant du four. La LED s'allume lorsqu'une fuite de micro-ondes est détectée.

SÉLECTION DE LA SENSIBILITÉ (TENSION ALTERNATIVE UNIQUEMENT)



FAIBLE SENSIBILITÉ

Pour plus de sensibilité, veuillez toucher la vis de contact lors du test.



SENSIBILITÉ ÉLEVÉE

Afin d'obtenir une sensibilité "supérieure" et une visibilité parfaite, maintenez la "pointe de la lame" enfoncée et placez la "vis de contact" sur l'objet à tester.



RÉDUIRE LA SENSIBILITÉ

Pour réduire la sensibilité, placez votre autre main sur l'objet à tester. Remarque : La sensibilité peut être réduite dans des conditions d'humidité élevée.

Test de continuité

ATTENTION : Veillez à débrancher le secteur ou la haute tension !

1. Contrôle de polarité

Indique la polarité de la tension continue (3-36VDC). S'allume uniquement en POSITIF (+).



⊕ S'allume (affirmatif)



⊖ Ne s'allume pas (défavorable)

2. Essais électriques

Teste le raccordement du câble, de la fiche, de la prise, du boîtier, de l'ampoule, de l'élément chauffant/chauffant, du grille-pain, du ventilateur, etc.



3. Contrôle des composants électroniques

Vérifie l'état du redresseur, de la diode, de la résistance, du condensateur, du transistor, du câble, du câble d'ordinateur, du circuit imprimé, etc.



4. Test de la batterie

Il peut tester grossièrement l'état d'une cellule de batterie (à partir de 1,5 volts).

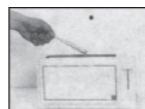


A - Si la batterie est en bon état, la LED du pôle (+) s'allume, mais pas celle du pôle (-).



B - Si la batterie est défectueuse (déchargée), la LED du pôle (-) s'allume.

Exemples typiques de test/vérification



A * TERRE
TEST DE SÉPARATION
Déplacez le testeur près d'un grille-pain lorsque l'appareil est éteint. La LED s'allume lorsque 'Ground/Ground' n'est pas connecté au système.



E * FONDATION DES ERREURS
Vérifie l'état défectueux du câblage.



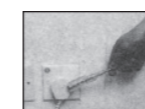
B * DIODE ; REDRESSEUR
La LED ne s'allume que dans la direction 'FORWARD'.



F * LOCALISATION DE RUPTURE DE FIL
Suivez le chemin le long du fil. La LED s'allume lorsque la rupture du fil est interrompue.



C * TEST D'IGNITION
La LED clignote en permanence lorsque le testeur est déplacé près du faisceau d'allumage haute tension



G * CONTRÔLE IMMÉDIATEMENT LA TENSION ALTERNATIVE
Il n'est pas nécessaire de débrancher la fiche, car la présence d'une tension alternative (alimentation) est facilement détectable.



D * AMPOULE ; BOBINE DE RELAIS ; FUSIBLE ; HAUT-PARLEUR
La LED s'allume 'lumineux' signifie 'BON', la LED s'allume 'faible' ou 'pas du tout' signifie 'ERROR'.



H * A FAIRE VOUS-MÊME
Facile à vérifier si le câblage est correctement connecté et très facile à utiliser.

INTERPRÉTATION DES SYMBOLES

Symbole	Signification
2023	Produit en 2023
	Tension maximale autorisée



Kangtai Electric CO.,LTD
N.5, Kangtai Rd, Huanghua Industrial District,
Yueqing, Zhejiang, P.R. China